

主要產品 MAJOR PRODUCTS

本集團生產及銷售的主要產品為中厚鋼板、型材、線材和商品鋼坯等，此外，亦銷售生產過程中的非鋼鐵副產品。本集團是中國最大的中厚鋼板生產商之一，所生產的造船鋼板、壓力容器鋼板、鍋爐鋼板質量優良，曾獲得多個質量獎項及國內、國際多家專業機構的質量認證。

下表列明本集團於二零零一年度各主要產品的類型與主要用途：

A. 中厚鋼板

船板：

主要用於船舶主體結構。

壓力容器板：

主要用於製造反應容器、換熱容器、分離容器、儲存容器等各類壓力容器。

鍋爐板：

主要用於製造中、低壓鍋爐殼體及封頭等重要部件。

普通碳素結構板：

廣泛用於機械製造、建築、交通運輸等行業。

各類低合金鋼板及其他：

廣泛用於工程機械、重型汽車、橋樑、礦山、耐熱設備等。

於二零零一年，中厚鋼板銷售額佔本集團銷售總額約45.07%。

The Group mainly produces and markets medium-gauge steel plates, steel sections, wire rods, steel billets, etc.. The Group also engages in the sale of non-steel by-products produced in the course of its iron and steel production process. The Group is one of the largest producers of medium-gauge steel plates in the PRC. The Group's steel plates for shipbuilding, pressure vessel plates and steel plates for boilers are well known for their superb quality and have received a number of quality awards and quality certificates issued by a number of domestic and international professional organisations.

Major products of the Group in 2001 and their applications are set out below:

A. Medium-gauge steel plates

Plates for shipbuilding:

Mainly used in the construction of the skeleton of ships.

Pressure vessel plates:

Mainly used in the manufacturing of pressure vessels such as reaction vessels, heat exchanging vessels, separating vessels and storage vessels.

Plates for boilers:

Mainly used in the manufacturing of cylinders and shell covers for medium and low pressure boilers.

Normal carbon structural plates:

Widely used in the machinery, construction and transportation industries.

A variety of low-alloy steel plates and others:

Widely used in machine engineering, heavy vehicle manufacturing, construction of bridges, mining and heat-resistant equipment.

Medium-gauge plates accounted for approximately 45.07% of the sales of the Group in 2001.

B. 型材

廣泛用於機械製造、建築、造船、採礦、交通運輸等行業。

於二零零一年，型材銷售額佔本集團銷售總額約19.27%。

C. 線材

主要用於建築業。

於二零零一年，線材銷售額佔本集團銷售總額約8.38%。

D. 商品鋼坯

銷售給並不視為競爭對手的其他鋼材生產商。

於二零零一年，商品鋼坯銷售額佔本集團銷售總額約17.73%。

E. 非鋼鐵副產品

本集團鋼鐵生產過程中產生的非鋼鐵副產品，主要有焦炭及焦化副產品(如工業萘、硫酸銨、粗笨等)、煉鐵副產品(粒化高爐水渣等)、轉供水電氣和出售輔電等。

於二零零一年，非鋼鐵副產品銷售額佔本集團銷售總額約9.55%。

B. Steel sections

Widely used in the machinery, construction, shipbuilding, mining and transportation industries.

Steel sections accounted for approximately 19.27% of the sales of the Group in 2001.

C. Wire rods

Mainly used in the construction industry.

Wire rod products accounted for approximately 8.38% of the sales of the Group in 2001.

D. Steel billets

Sold to other steel producers whom does not deemed as competitors.

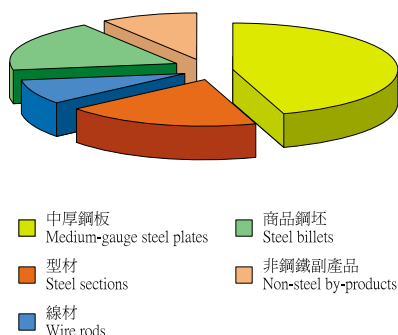
Steel billets accounted for approximately 17.73% of the sales of the Group in 2001.

E. Non-steel by-products

The non-steel by-products produced in the course of iron and steel production process mainly include coking coal, coking by-products such as industrial naphthalene, ammonium sulphate, crude benzene etc., blast furnace grain slag and the provision of utilities such as water and electricity.

Non-steel products accounted for approximately 9.55% of the sales of the Group in 2001.

2001年度主要產品銷售量分析
Sales Analysis of Principal Products for 2001



2001年度主要產品銷售行業分佈圖
Sales Distribution of Principal Products by Industrial Sector for 2001
(單位：噸)
(Unit: tonne)

